

На правах рукописи

В и л ь н а я
Ярослава Владимировна

УДК 883-2 /Стариний/

НАРОДНО-ПОЭТИЧЕСКИЕ ТРАДИЦИИ
В ДРАМАТУРГИИ МИХАИЛА СТАРИЦКОГО

Специальности: 10.01.09 – фольклористика
10.01.03 – литература
народов СССР
/украинская/

А в т о р е ф е р а т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Киев – 1991





00840332 (К)

Работа в
Киевского ор
государственн

ратуры

- Научный руководитель - доктор филологических наук,
профессор Демьяновская Л.С.
- Официальные оппоненты - доктор филологических наук,
профессор Бойко В.Г.
- кандидат филологических наук,
доцент Святовец В.Ф.


Ведущая организация - Киевский государственный
педагогический институт им. М.П.Драгоманова.

Защита состоится "29" ноября 1991 г. в ... часов
на заседании специализированного совета Д 068.18 21 по защите
диссертаций на соискание ученой степени доктора филологичес-
ких наук в Киевском государственном университете им.Т.Г.Шевчен-
ко /252017, Киев-17, бульвар Т.Шевченко, 14, конференц-зал./

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Киевского
государственного университета им.Т.Г.Шевченко /Киев, ул.Влади-
мирская, 58/.

Автореферат разослан "29" октября 1991 г.

Ученый секретарь
специализированного совета


доц. ДУНАЕВСКАЯ Л.Ф.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования. Имя Михаила Старицкого, выдающегося драматурга, реалистически воссоздающего картину окружающего мира и в романтическом ключе – героического прошлого своей Родины; талантливого прозаика, поэта-лирика, "проламывающего псевдошевченковские шаблоны" /И.Фрайко/, влюбленного в своих обездоленных героев, родную землю, глубоко скорбящего о судьбе народа-труженика, воспринимавшего действительность сквозь призму его чувств, говорящего богатым языком народа, заняло почетное место в созвездии имен выдающихся художников XIX – начала XX вв., внесших свой большой вклад в украинскую /шире – славянскую/ национальную культуру, в некую борьбу народа за национальное и социальное освобождение.

Творчество М.Старицкого, в частности его драматургия при всей оригинальности и самобытности в значительной мере основывалась на традициях фольклора, проникалась его философско-поэтическим видением мира.

Традиционные фольклорные жанры песни, думы, легенды, героические были и пересказы, притчи являются той тематико-структурной основой, на которую опирается М.Старицкий в своих художественных исканиях. История народа, в частности его основополагающего движения, народное творчество /во всех существенных и формально-образных проявлениях/ постоянно питали и обогащали талант драматурга. Тяготение к этому источнику началось с юных лет и продолжалось, углубляясь и расширяясь, на протяжении всей его творческой жизни. Как мифический Аякс, он черпал поэтическое вдохновение из фольклора своего и других славянских народов и впитал в свои произведения весь его жизнеутверждающий пафос. И как результат – воссоздал в своем творчестве не только народнопоэтическую лексику, фразеологию, ритмомелодику, т.е. языковой поэтический строй, но и – что важнее – смысловую доминанту народных свершений и поисков – в прошлом и настоящем.

Вместе с тем обращение драматурга к исследованию духовного, внутреннего мира человека во многом предопределило его опору на установившейся традиции психологизма в творчестве современных ему украинских и русских писателей. Характеры, созданные

ДАРНИК

ЛНБУ ім.В.Стефаника
5164017

М.Старицкий, — сложные, противоречивые, с богатым, но далеко не однозначным, подчас парадоксально "выстроенным" внутренним миром. Не случайно, все, писавшие о нем, единодушны во мнении, что писателя /в частности писателя-драматургу/ удалось исследовать "историю души" своего современника. Именно это обстоятельство в наибольшей степени рождает творчество М.Старицкого с устной народной поэзией. В его пьесах, глубоко патриотических, с широким тематическим диапазоном, обладающих художественной и стилистической завершенностью, с большой силой раскрыт внутренний мир, чаяния и стремления простых людей, в основном сельских тружеников. Каждый из героев этого ряда по-своему пытается познать основы бытия, постичь смысл жизни, вследствие чего словно бы доказывает единство общечеловеческой культуры вообще и нации — нации, украинской — в частности/концептуально новая черта украинской драматургии рубежа веков в целом и драматургии М.Старицкого в том числе/. В органическом процессе этого духовного слияния М.Старицкий сумел "вобрать" прежде всего традиции украинского устного народного творчества. Поэтому разработка проблемы традиций в драматургии М.Старицкого, по меткому определению И.Франко, "отца нового украинского театра", большого актерского тела, согревавшего в свое время всю Украину и рассеивавшего свои лучи далеко за ее пределы^{1/}, имеет важное, принципиальное значение, как для углубленного понимания художественного мира писателя, его творческой манеры, диапазона поэтической палитры, так и для выявления общих закономерностей историко-литературной преемственности, центральных вопросов развития художественных систем реализма и романтизма, принципов изрядности, национальной самобытности, богатства художественных форм нашей литературы.

Уроки художника, особенно такого талантливого, своеобразного, каким был М.Старицкий, его опыт в творческом освоении народнопоэтических источников, общэстетических структуротворческих принципов фольклора показательны и поучительны для современной украинской драматургии. Этим и определяется актуальность предлагаемого диссертационного исследования.

1/ Франко Иван. Твори в 50-ти т.— К.: Наукова думка, 1982.
— Т.33.—С.260.

Творчество М.Старицкого изучено, к сожалению, недостаточно, хотя к нему обращались такие ученые, как М.Кригоманов, И.Франко, С.Ефремов; в наше время - З.Мороз, Л.Стеценко, Л.Сокирко, М.Комышанченко, Д.Зубков, И.Скрипник, Л.Демьяниуска, П.Киричок, В.Коломиец и др. Главное внимание названные исследователи уделили освещению творческого пути писателя, идейно-тематическому анализу его художественного наследия, а также определению места М.Старицкого в истории украинской литературы и театра, они попутно сделали ряд наблюдений о связях писателя с относом украинского народа и, особенно, его устным творчеством. 21

Отдельные наблюдения, касающиеся данной проблемы, содержатся и в работах П.Волынского, А.Дея, Б.Кирлана, П.Хропка, В.Шурабанского, М.Павяка, С.Задорожной и других исследователей, посвященных осмыслению процесса становления жанра драмы в украинской литературе, а также исследованию проблемы фольклоризма украинской драматургии и пол.літ ст. или изучению фольклора как своеобразной системы художественного отражения жизни.

Целостного же, специального исследования проблемы освоения драматургией М.Старицкого эстетики фольклора, изучения роли и значения в его творчестве народнопоэтических традиций, до сих пор еще нет. Данная диссертация является первой попыткой ее решения.

Цель диссертации - выявить в процессе конкретного анализа литературного материала наиболее типичные аспекты освоения и развития народнопоэтических традиций в драматургии М.Старицкого, а, следовательно, изучить наиболее важные проблемы поэтики драматургии писателя в их связях с народным мышлением. Этот аспект исследования художественного своеобразия творчества М.Старицкого имеет принципиальное значение для его понимания как народного драматурга в самом точном и глубоком смысле этого слова. Его художественное мышление формировалось под исключительным влиянием народного мировосприятия, запечатленного в фольклоре. Автор работы ставит себе целью раскрыть эту связь на автобиографическом материале, а также материале главных драматических произведений М.Старицкого, пытаясь тем самым выявить их неповторимое своеобразие. Без раскрытия связей творчества драматурга с фольклором нельзя до конца постигнуть всей глубины его народности, нельзя увидеть его

оригинального мастерства как художника слова.

Попутно, в связи с конкретным анализом, в диссертации втрагиваются некоторые теоретические аспекты проблемы традиций. Отмечается разнообразие традиций — как по диапазону, так и по специфике — традиция может быть связана не только с направлением творчества, методом, стилем писателя, но даже одного произведения, разных его граней. Суть подлинно творческого наследия не в усвоении отдельных стиливых приемов /хотя и это важно/, но прежде всего в преемственности духовной, нравственной атмосферы искусства, которая не прерываясь, передается к последующим писательским поколениям, постоянно обогащаясь в процессе новых художественных открытий. Исследуя проблему народнопоэтических традиций в драматургии М.Старицкого именно в этом ключе, диссертант исходил из того, что традиция является как бы синтезом влияния реальной действительности и накопленного, вверенного временем нравственного и эстетического опыта в искусстве. Учитывались также закономерности современного литературного процесса, которые, как известно, зачастую и определяют направление и степень интереса к тому или иному виду традиций.

В связи с этим в диссертации автором поставлены следующие задачи:

- раскрыть идейные основы обращения М.Старицкого к фольклорным источникам;
- показать роль народнопоэтического творчества в формировании общественно-политических и литературно-эстетических взглядов писателя;
- установить фольклорные источники тем, сюжетов, мотивов, образов;
- в тесной связи с мировоззрением писателя, идей, содержанием и формой каждого конкретного произведения или группы произведений исследовать:
 - а/ идейно-художественные функции фольклорных элементов в драмах М.Старицкого;
 - б/ природу, наиболее типичные принципы и методику разработки им народных сюжетов, мотивов, образов;

в/ художественные приемы введения народнопоэтических текстов в ткань драматических произведений;

г/ роль народных словесно-поэтических средств и приемов в обогащении стиля и формы произведений, эстетики писателя в целом;

- конкретизировать, что ценного в идейно-художественном плане создал М.Старицкий-драматург в результате обращения к фольклору, чем обогатились народность и реализм его творчества.

В таком аспекте драматургия М.Старицкого как единая структура рассматривается впервые, что дает основание говорить о НОВИЗНЕ данного исследования.

Новым в диссертации является и то, что мастерство драматургии М.Старицкого исследуется в тесной связи с развитием украинской драматургии указанного периода. //

В диссертации впервые вводится в сферу анализа значительный архивный материал, рассматриваются различные, ранее неисследованные редакции произведений и на этой основе предпринимается попытка более полно и объективно определить процесс становления М.Старицкого-драматурга, его место в украинской культуре.

Характер поставленных задач определил и методику исследования. Наиболее полно позволяет осветить сущность данной проблемы историко-литературный принцип анализа, хотя в работе использованы и принципы системного подхода, учтены сравнительно-генетические возможности анализа, а также историко-типологическое сопоставление явлений литературы и фольклора. /

Объектом исследования в диссертации являются тексты драматических произведений М.Старицкого, фольклорные сборники разных лет издания. Используются также материалы Рукописных отделов Института литературы им. Т.Г.Шевченко АН Украины, Института искусствоведения, фольклора и этнографии им. М.Т.Рильского АН Украины, рукописные фонды Государственной театральной библиотеки им. А.В.Луначарского, Центрального государственного исторического архива в Санкт-Петербурге, Государственного музея театрального, музыкального и киноискусства Украины, Государственного

музея им. Н.В.Лисенко, рукописные отделы Центральной научной библиотеки им. В.И.Вернадского АН Украины и Одесской научной библиотеки им. А.М.Горького, украинская периодика 70-900-х гг. XIX ст., а также эпистолярные и мемуарные материалы.

Чтобы полнее выявить основные тенденции взаимосвязей драматургии М.Старицкого и фольклора, их динамику, идейно-содержательный диапазон, к исследованию привлечены произведения ряда украинских, русских и польских драматургов, что способствовало убедительности аналитических и синтетических обобщений и выводов.

Методологической основой диссертации является принцип историзма, который сложился в теоретико-литературных концепциях выдающихся представителей научно-эстетической мысли XX в., а также труды по методологии литературоведения и общих проблем истории и теории литературы.

В процессе исследования использовалась преимущественно система целостного анализа, которая дала возможность применять традиционные и новые, точные и гуманитарные, рациональные и интуитивные, интерпретационные и оценочные подходы к литературным и фольклорным явлениям и фактам.

В диссертации широко использованы работы украинских, русских и зарубежных ученых по вопросам философии, эстетики, а также труды ведущих современных литературоведов и фольклористов об историческом развитии и связях литературы данного периода с предшествующими идейно-художественными уровнями, исторической преемственности прогрессивных тенденций, эстетическом значении фольклора и его влияния на становление художественных принципов литературного творчества.

Исходные научные положения. За единицу измерения творческих связей писателя с фольклором принимается фольклоризм - "исторически развивающийся процесс адаптации, воспроизведения и трансформации фольклора".¹ Как эстетическая категория, фольклоризм рассматривается в работе как явление общественно-истори-

1/Гусев В.Е. Фольклор в системе современной культуры славянских народов. - В кн.: История, культура, этнография и фольклор славянских народов. УШ Межд. съезд славистов: Тезисы докладов. - М., 1978. - С. 283-284.

*идеи и
эстетиче*

ческое и, следовательно, определяемое в значительной степени идейно-художественной задачей, индивидуальными особенностями стиля автора, эстетическими принципами отображения жизни в произведении.

При определении типа фольклоризма учитывалось то, что использовал писатель из народнопоэтического творчества, каким идеям, мотивам, образам и в какой степени он отдавал предпочтение.

Теоретическое и практическое значение работы. Не претендуя на окончательную завершенность в освещении темы, диссертационное исследование позволит в определенной степени восполнить пробелы в изучении творческих связей литературы с фольклором, а также выявить мастерство М.Старицкого-драматурга, лучшие произведения которого наряду с пьесами И.Карпенко-Карого, М.Криваницкого, И.Франко, Леси Украинки и др. составили основу репертуара прогрессивного украинского театра конца XIX- нач. XX вв. и в то же время были той животворной почвой, на которой выросал и мужал талант "блистательной плеяды мастеров украинской сцены, которые вписаны золотыми буквами на скрижалих истории мирового искусства" /К.Станиславский/. Полноценной сценической жизнью живут они и сегодня.

Материалы проведенного исследования могут быть использованы при чтении вузовских курсов новой украинской литературы, спецкурсов и спецсеминаров по творчеству М.Старицкого и шире - украинской литературе и фольклористике, при подготовке учебных и учебно-методических пособий по вопросам украинской драматургии XIX- XX ст. на филологических факультетах вузов и средних школ Украины.

Апробация работы. Диссертация обсуждена и одобрена на заседаниях кафедры истории украинской литературы Киевского госуниверситета им.Т.Г.Шевченко. Основные положения работы легли в основу докладов на научных конференциях /Киевский университет, 1986, 1987, 1988, 1989; Институт литературы им.Т.Г.Шевченко АН Украины, 1990/, научных конференциях молодых ученых /Киев, 1989, 1990/.

Результаты исследования отражены в пяти публикациях /см.список в конце реферата/.

Структура и объем работы. Цель и задачи определили ее структуру: введение, три главы, заключение, список использованной литературы. Общий объем работы - 202 страницы: 187 страниц основного текста. Список литературы включает 264 наименования.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обосновывается выбор темы, ее актуальность, определяется научная новизна и практическая значимость работы, ее цель, задачи, методологическая основа и методы исследования, формируются положения, которые выносятся на защиту, дается обзор литературы по исследуемой теме.

Глава первая - "Фольклористические интересы Михаила Старицкого. Влияние фольклора на мировоззрение и выработку художественной манеры писателя" - освещает общественно-политические, историко-культурные факторы, которыми обусловлен интерес к народному творчеству во II-й пол. XIX в. - эпохи глубоких социально-политических преобразований, пробуждения на Украине национального самосознания. Исследован процесс освоения М.Старицким народной словесности, устного народного творчества в связи с героической историей Украины, прослежены вопросы формирования мировоззренческих взглядов писателя, его непосредственного участия в собирании и издании фольклорного материала. Осмыслена разноплановость использования им народнопоэтических традиций в лирических и эпических произведениях и тех факторов, которые позволили М.Старицкому занять выдающееся место среди народных писателей.

В формировании мировоззрения и эстетических вкусов М.Старицкого одним из важнейших факторов было устное народнопоэтическое творчество. Увлекался он им еще в детские годы. Этому способствовало окружение: рано потеряв родителей, будущий писатель воспитывался в семье Лисенко, проживавшей тогда в живописных Клешищах, а затем Гриньках на Полтавщине.

Устная семейная традиция донесла до XIX в. запорожские исторические песни и думы, легенды о козаках и гайдамаках. Незабываемыми в памяти будущего писателя остались сельские вечера, когда хлопцы и девчата водили хороводы - и лились там

дополуночи то задумчивые, печальные, как горе людское, то как жар — искрометные шуточные песни. И, возможно, именно тогда, о чем позже писал М.Старицкий / в воспоминаниях о М.Лысенко / любовь простого народа к песне, музыке, родному слову передавалась подростку, отличающемуся острой впечатлительностью и влечением ко всему прекрасному и необычному.

С ранних лет М.Старицкий запоминал, а позже, будучи студентом Харьковского, а затем Киевского университетов, и записывал разнообразный и удивительный фольклор родной земли.

Перед этим он проштудировал все тогда доступные ему фольклорные сборники и фольклористические материалы. Из записных книжек М.Старицкого узнаем о работах, которыми он восхищался.

Это прежде всего сборники М.А.Черетелена "Опыт собрания старинных малороссийских песен" /1919/, М.А.Максимовича "Малороссийские песни" /1927/, "Украинские народные песни" /1934/, "Сборник украинских песен" /1949/, Ш.Я.Лукашевича "Малороссийские и червонорусские народные думы и песни" /1936/, В.М.Смирницкого "Малороссийские пословицы и поговорки" /1934/ и др.

Из сохранившихся конспектов М.Старицкого явствует, как тщательно осваивал он технику и методику записей фольклорных образцов, как глубоко знакомился с разными областями деятельности трудового народа, в том числе и с народной поэзией в ее связях с другими формами устного творчества. Это помогло будущему писателю осмыслить место фольклора в общекультурном процессе, выработать научные основы собирания и фиксации народно-поэтических материалов.

В работе исследуются материалы студенческих фольклорных экспедиций М.Старицкого, приводятся новые данные об его участии в издании "Словника української мови" Б.Гринченко, "Трудов этнографически-статистической экспедиции в Западно-Русский край" /т.3/ П.Чубинского, в работе кружков, изучающих устное народнопоэтическое творчество и занимающихся организацией "воскресных школ", написанием и изданием книг для народа и др.

В разделе акцентируется мысль о том, что освоение разнообразного народнопоэтического творчества было для М.Старицкого

I/ См. материалы Рукописного отдела Института литературы им. Т.Г.Шевченко АН Украины. — Ф.15. — Л.215.

продолжительным и сложным процессом, делом всей его жизни, а не только раннего периода деятельности, как донные утверждались исследователями ^{1/}.

Подобные утверждения опровергали представление о той колоссальной работе, которую вел М.Старицкий /да и другие деятели украинской литературы/, осваивая народную словесность, а тем самым и уменьшали ее значение для творчества художников слова. Иначе говоря, не приходила мысль, что через освоение фольклора писатель получает дополнительную возможность близко подойти к актуальным проблемам народной жизни, ибо фольклор — своеобразный конденсатор истории и современности народа, его взглядов, исканий и надежд.

Скетчи, почерпнутые в фольклорных источниках, впоследствии дадут М.Старицкому возможность создать свой собственный художественный мир. А пока, в период становления, М.Старицкий впитывал мудрость народа, его титаническую силу и неисчерпаемую веру в преодоление зла. Итогом серьезных студий стала тетрадь фольклорных записей устнопоэтических произведений, собранных им в "разных местах на Подолии и Полтавщине" ^{2/}. Записи сделаны от разных людей — сельских сказителей. Их более 30. М.Старицкий не издал собранного отдельной книгой. Возможно, из-за цензуры: не издал же он и своего сборника "Жіночі пісні", хоть очень впоследствии жалел об этом ^{3/}. Можно предположить также, что собирание народнопоэтического творчества не было для писателя самоцелью и позже, когда он уже приобщился к литературной деятельности, записывал или запоминал фольклорный материал с целью использовать его в писательской работе. Этот аспект имеет принципиальное значение в вопросе фольклоризма М.Старицкого /фольклор для писателя — высокоценный материал для изучения мировоззрения народных масс, народной характерологии, неповторимости природы/. "На живых народных думах и мечтах" /И.Франко/ М.Старицкий учился мыслить и писать. И в этом его существенная особенность.

1/См.: Комышанченко М.П. Михайло Старицький. Літературний портрет. — К.: Дніпро, 1970. — С. 20; Сокирко Л.Г. М.П.Старицький. Критико-библіографічний очерк. — К., 1960. — С. 85 и др.

2/ Матеріали Музея Н.В.Лисенко. Папка №36. — Л.І- 39.

3/ Рукописний відділ Інститута літератури ім.Т.Г.Шевченка АН України. — Ф. 15. — Д.437. — Л.18. З цього збірника пока разыскать не удалось.

Ярким подтверждением высказанной мысли и является упомянутый выше сборник. В диссертации рассматриваются входящие в него произведения, принадлежащие преимущественно к социально-бытовой лирике /козацкие, рекрутские, батрацкие, свадебные, обрядные произведения, веснянки, шуточные песенки, припевки и др./ Все они, к сожалению, не паспортизированы. Отдельные из них имеют варианты, опубликованы в сборниках "Ужинок з рідного поля" /1857/ М.Гатцука и "Малорусский литературный сборник" /1859/ Д.Мордовца.

хотя М.Старицкий и не издал и этого /второго/ сборника, зато большинство из записанных фольклорных произведений использовал в своих лирических, эпических или драматических произведениях /в диссертации подробно рассматривается этот вопрос/.

Значение и роль фольклора для М.Старицкого в разные периоды были не одинаковыми, но по-разному очень значительными. Начиная он с переписывания, затем, возмужав как поэт, старался развивать народные мотивы, вдохнуть в них собственную художественную мысль, и делал это так удачно и тонко, что без специальных сопоставлений с фольклорными текстами почти нельзя определить, где народное творчество, а где собственно писательское. На конкретных примерах в работе иллюстрируется и эта гипотеза диссертанта.

Следует отметить, что в лирических и эпических произведениях М.Старицкого круг народных образов и героев неизмеримо шире, чем круг образов и героев, условно говоря, фольклорных. Далеко не всегда обращение к народному образу влекло за собой использование фольклорных приемов его создания, фольклорной поэтики. Но в одном М.Старицкий неизменен: в воссоздании в духе народных идеалов роли художника и искусства в жизни трудового народа, в отоображении природы и образа родного края, страданий народных масс и ее борьбы за свое освобождение.

Широко пользуется фольклорной образностью и символикой М.Старицкий и в эпических произведениях. Диссертант акцентирует на разных типах и уровнях фольклоризма, на том, как хорошо писатель знал народные типы, обычаи, язык, щедро использовал сокровища надднепрянского фольклора: пересказы, легенды, баллады, побасенки и др. Это способствовало глубокому воссозданию народного взгляда на разные явления общественной и семейной жизни:

бытовые и имущественные отношения, несчастливую любовь и тесно с ней связанную судьбу человека, положение женщины в семье, освободительное движение на Украине и т.д. /см. анализ рассказов в диссертации с.35- 45/.

Итак, в первой главе, рассматривая вопрос роли и места различных жанров фольклора в становлении М.Старицкого-писателя, автор обращается к его собственно фольклористической деятельности, а также к использованию им народного творчества в поэзии и прозе, предлагая таким образом подходы к основному вопросу исследования драматургии, ее связям с фольклорными традициями.

Во второй главе - "Народнопоэтические сюжеты и мотивы в драматургии М.Старицкого" - рассматриваются основные аспекты освоения и развития традиции украинского народного поэтического творчества в том литературном роде, что его М.Старицкий считал наиболее совершенным - в драматургии /путно уделено внимание некоторым малоизвестным вопросам становления украинского театра/.

Драматургия М.Старицкого создавалась на протяжении четырех десятилетий. Ее начал он в 1864 г. либретто оперы Н.Льсенко "Гаркуша", а окончил в 1904 г. - исторической драмой "Владислав IV". За это время М.Старицким было создано более тридцати драматических произведений. Разнообразные и разножанровые, они рассматриваются в диссертации как своеобразное зеркало сложных процессов движения автора от романтизма к реализму.

В диссертации подробно исследуются: т.н. "этнографизм" М.Старицкого, история написания и издания драматических произведений, специфические приемы использования фольклорных сюжетов, мотивов и образов; акцентируется на том, что осмысление фольклорных средств и включение элементов фольклора в прямом или опосредственном виде в целостную систему произведения было для писателя весьма важным, а подчас и ключевым идейно-художественным фактором выразительности драматического произведения.

Так, уже в инсценизациях и переработках малоценических пьес других авторов /таких, как "Різдвяна ніч", "Зимовий вечір", "Штанга Аза", "За двома зайцями" и др./, М.Старицкий, используя чужие темы и мотивы, изменял их освещение, иногда вносил иные смысловые акценты, воплощал их в своих, свойственных только ему

см. м.з. 15

формах. Сюжеты автор переосмысливал, пополнял отсутствующей предисторией главных событий, отдельные, пунктиром отмеченные, эпизоды в сюжетной канве разворачивал в широкие картины и сцены, глубоко мотивируя события и поведение героев, раскрывая их психологию и чувства. Это особенно касается пьес "Циганка Аза", "За двома зайцями..." и др./... дорогим подспорьем при этом для него послужило устнопозитическое творчество, глубокое знание народных обрядов, танцев, песен.

С обрядами привносились в драму М.Старицкого не только их драматургия, выиграшние в сценическом отношении ситуации, но и проблемы, связанные с ними. Сцены обрядов помогали сопрягать моральные и социальные конфликты, создавали убедительный и яркий эмоционально-психологический фон для развития действия. Они привносили в пьесу национальный колорит, помогали создать народные характеры. С введением обрядового материала в драматургию входили лиризм и поэтичность как определяющие элементы стилистики социально-бытовой пьесы и пьесы М.Старицкого в частности. Обряды, песни, танцы помогали драматургу понести до зрителя и раскрыть полнее главную идею того или иного произведения, разбудить скрытые богатства чувств персонажей, а иногда и выручали автора перед всевластной цензурой. Поэтому часто "этнография" пьес М.Старицкого вызывала протест со стороны царских чиновников, именно потому, что она нарушала "пределы этнографии" т.е. "переходила границы дозволенного". В работе приведены примеры цензурной "правки" пьес "Не судилось", "В темряні" и др. Зато изображение свободолобивых черт народных масс, проявляющихся в повседневном быту, вызвали неслыханный успех украинского театра среди зрителей /см. анализ пьесы "Не судилось", "Ой не ходи, Грицю..." и др./.

Проанализированы в данной главе и композиционные особенности драматургии М.Старицкого в связи с заимствованием элементов фольклора. Художественная организация драматических произведений писателя в значительной степени сориентирована на народнопоэтическое творчество. Так, сюжеты большинства пьес драматурга созданы по фольклорным образцам /опыт семейно-бытовой и исторической песни и народной думы заимствует социально-бытовая пьеса и историческая драма; характер развития событий в народном

не чуждо
песни
и обряды

122.

1 ?

анекдоте перенимает водевиль, динамизм мыши, лаконизм изложения трансформирует из народной поговорки в свою художественную структуру бытовая комедия/. Так, на комической истории о двух разорившихся помещиках, бытовавшей в фольклоре, построен водевиль М.Старицкого "Ик ковбаса та чарка, то минеться сварка". Из жизненных народнопоэтических источников почерпнут сюжет драм "Не судилось" /1881/, "В темряві" /1892/. Народная песня о несчастной любви девушки к изменившему возлюбленному "Не ходи, Грицю, на вечорниці", варианты которой находим в упомянутом рукописном сборнике М.Старицкого и в книге М.А.Максимовича "Малоросси́йские песни" /М., 1927/, лежит в основе пьесы М.Старицкого "Од не ходи, Грицю, та й на вечорниці". Исторические песни, народные думы, легенды и сказки об освободительной борьбе украинского народа послужили опорным материалом при создании М.Старицким таких выдающихся драматических произведений, как "Богдан Хмельницкий" /1887/, "Оборона Буші" /1899/, "Маруся Богуславка" /1899/ и др.

Используя в большинстве своих оригинальных произведений народнопоэтическую сюжетную канву, драматург обращался с ней творчески: развивал и наполнял ее оригинальным идейно-эстетическим содержанием, не копировал, а переосмысливал талантом, обогащал собственной творческой индивидуальностью, не исходил при этом из просветительской /орнаментальной/ цели, как это делали представители народнической литературы, а структурно-творческой /такой подход свойственен репрезентаторам литературы критического реализма и новоромантизма/.

Итак, для драматургии М.Старицкого характерно не просто тяготение к сюжетам, мотивам, образам фольклора, но и своеобразная типологическая жанровая прикрепленность к ним. Народнопоэтические "вкрапления" в произведениях писателя при всем их жанровом многообразии можно с достаточными основаниями соотносить с определенными формами эпоса М.Старицкого.

Каждую картину, явление, действие писатель нагружал значительным социальным и психологическим "материалом" и таким образом вписывал в общий строй, заставляя "работать" на ведущую концепцию произведения. В комедии "За двома зайцями", например,

уже в первом действии "скрестили шпаги" главные действующие лица, причем, ключи для их раскрытия М.Старицкий и тут позаимствовал из народных песен и пересказов. Голохвостый может понравиться только такому же, как и он, духовному уропу — Проне; Галя, дочь Лимарихи, не может всерьез принять ухаживания Голохвостого, ибо он — ловелас, шарлатан, хват, пустомеля, а она — протая, трудолюбивая и честная девушка, и ей не пристало слушать его речи.

Истолковывать черты характера действующих лиц как явления социально обусловленные дал возможность М.Старицкому прежде всего его глубокий демократизм, который опирался, в свою очередь, на традиции мировоззрения, свойственного различным видам народного творчества.

И характерно еще одно: хотя характеры пьес М.Старицкого-драматурга в значительной мере основаны на фольклорных образах, сама эта основа представляется все же вторичной. Главенствующим элементом при создании характеров у М.Старицкого выступает жанровая форма произведения. Так, в исторических драмах изображены персонажи героического плана. Это касается, прежде всего, Богдана Амальницкого, Максима Кривоноса, Ивана Богуня, Марьяны Зависной и др. В волевилях и комедиях герои М.Старицкого впитали в себя поэтику народного юмора и сказки с характерной для нее совмещенностью явлений реальной действительности с элементами фантастики.

Создавая многие образы, М.Старицкий опирался на народное представление о тех или иных событиях, выраженное в фольклоре. Например, образ Катри Дзвонаривы /"Не судилось"/услабляет народное представление о чести и красоте сельской девушки, Павла Чубая — о народном защитнике. Главные черты помещиков-обывателей, "болога" в названной драме — Ивана Ляшенко, его жены Анны Петровны, Белохвостова и др. — душевная черствость и злоба, бездуховность, стяжательство. И здесь поведение персонажей прямо ассоциируется с поведением отрицательных действующих лиц народных украинских сказок и преданий.

Народная оценка персонажей у писателя — основной критерий их положительности. На протяжении всего действия в пьесах "Не судилось" и "В темряві" последовательно выдерживается противо-

поставление помещиков, сельских старост и других мироедов — и народа. Такое своеобразное противостояние двух лагерей как бы ассоциируется с изображением в фольклоре Добра и Зла — тем более, если иметь в виду масштабность, укрупненность в изображении представителей обоих лагерей.

В исторических драмах образы Хмельницкого, Кривоноса, Сулимы, Гонты и др. созданы на основе народных преданий о предводителях освободительной борьбы украинского народа.

Образ Богдана Хмельницкого, например, в одноименной драме, произведении крупномасштабном, где писатель поднимается до художественного воплощения мысли о единстве исторических процессов на Украине, — образ истинно национальный, как бы увиденный глазами народа. Сама трактовка М.Старицким личности Хмельницкого, как "заступника обиженных и обездоленных", опирается на представление о народных заступниках в фольклоре / в известных народных думах, исторических песнях/. Конечно, драма не исчерпывается народной традицией, она глубоко психологична, обнаруживает присущее писателю тяготение к бытовой детализации.

М.Старицкий глубоко историчен в показе Хмельницкого как человека своего времени, со многими противоречиями, душевными метаниями, ошибками. Но при этом общий реалистический рисунок драмы все же сильно повернут в сторону фольклора, со свойственными его эпическим произведениям масштабностью и обобщенностью.

Через призму народного восприятия, фольклора истолкованы не только образы драмы "Богдан Хмельницкий", но и других произведений. Такова Марьяна Зависна, Ганна Золотаренко, Данило Нечай, Чарнота и др. В народнопоэтическом ключе освещены в исторических драмах и отдельные исторические события, многие сцены и картины. Этим обусловлено введение, например, в пьесу "Оборона Буш!" сказочных элементов и исторических песен. Особенно выразителен здесь образ кобзаря. В окружении врагов, идя на самопожертвование, он поет песню о величии духа украинского народа, его непобедимости.

Народное творчество для М.Старицкого — нечто большее, чем один из многих источников, питавших его драматургию. Украинский фольклор с его поэтическими законами, выразительной меткостью и зоркостью, тяготением к большим социальным обобще-

це ще є серед нас багато як на фолкlorі, особливо на національному

ниям, непрестанными поисками правды и органичным неприятием лжи и насилия лежит в самой манере М.Старицкого, в его слоге, стиле, истинно демократическом складе художественного мышления.

В третьей главе — "Мастерство драматургии М.Старицкого. Место и функции в нем народного афористического слова, народно-поэтических приемов и средств" — внимание сконцентрировано на поэтике драм и комедий М.Старицкого, месте и роли фольклора, его отдельных форм в поэтическом искусстве его драматургии.

В драматургии писателя отразились и черты времени, и сложный внутренний мир его современника. Для воплощения их драматург искал новые художественные средства, обращаясь не только к опыту украинской драматургии, но и литературы вообще и других видов искусства.

Он вошел в литературу не только как автор реалистической социальной, сытовой и исторической драмы, трагедии, но и острой сатиры, комедии, водевиля, "смеха сквозь слезы", автор полемических пьес.

Яркое и стиливое богатство М.Старицкого-драматурга, зачастую проявляющееся даже в пределах одного произведения, было результатом его стремления к многомерному изображению героя и действительности. В синтезировании реалистического и романтического, использовании народных символов и условных приемов, во взаимопроникновении и взаимообогащении жанров и стилей, в сочетании контрастов проявилось индивидуальное своеобразие его таланта. Гуманистическое начало и гражданский пафос произведения М.Старицкого, его понимание "сверхзадачи" художника во многом перекликается с сегодняшним днем украинской литературы, в которой, как отмечал О.Гончар в отчетном докладе на У съезде писателей Украины, — "заметно укрепляется гуманистическое, человековедческое устремление... углубляется ее философская подоснова" ^{1/}.

И если "что" М.Старицкого в значительной мере стало историей, то его "как" — злободневная сущность современной литературы, поскольку вопрос мастерства остается для современных писателей "вопросом жизни" ^{2/}.

1/ Гончар Олесь. Доклад на У съезде писателей Украины.— К.: Рад. письменник, 1967.— С.35.

2/ Там же.— С.35.

Рассматривая драматургию М.Старицкого в контексте литературы и фольклора его времени, нельзя не заметить глубинных связей произведения писателя с проблематикой и стилистикой произведения И.Нечуя-Левицкого, Панаса Мирного, И.Карпенко-Карого, И.Франко, И.Тургенева, Л.Толстого, не почувствовать отдельных перекличек с А.Островским и А.Чеховым.

Для поэтики М.Старицкого-драматурга характерны не только разные контрасты, выполнение в народном поэтическом ключе, но и различная морально-психологическая тональность, лиризм, задушевность, создаваемые благодаря введению в сюжет не только второстепенных /и третьеразрядных/ лиц, но и внесценических персонажей и событий.

Конфликты в пьесах М.Старицкого имеют четко выраженный социальный характер, раскрывают несоответствие идеалов человека и условий его жизни. Нервом драматической интриги становятся у М.Старицкого жизненные связи, отношения людей, общественно-бытовые коллизии, которые и создают соответствующий психологический климат пьес.

Проанализированы в данной главе и вопросы основного построения пьес М.Старицкого, на первом плане в которых, как и в устнопоэтических произведениях, стоят соответствующие обстоятельства, причины, факты, которые и приводят в движение действие, логически обуславливают поведение героев.

Как правило, М.Старицкий, владея секретом сложной композиции, строил свои пьесы в фольклорном духе — очень просто, сохраняя единство действия в значении единства замысла и авторской концепции. Много работал над сердцевиной произведений — сюжетом с драматическим конфликтом. В его пьесах, как и в народнопоэтических произведениях, развитие сюжета, поведение героев обусловлены внутренней логикой того художественного задания, которое он ставил и решал. М.Старицкий обладал искусством находить такие повороты в сюжете, такие моменты в биографии героев, которые давали возможность им наиболее выразительно проявить себя словом или делом. Это тоже наука, почерпнутая из источников народоведения.

Акцентируется в работе и наиболее интересная особенность поэтики М.Старицкого — умение раскрывать внутренний конфликт

героя, создавать психологическую атмосферу в потоке обычной жизненной истории, как результат внешних общественных обстоятельств. Углубление психологического анализа — значительный художественный вклад М.Старицкого в искусство украинской классической драмы.

Достаточно полно анализируется в диссертации принцип фольклорной концентрации, социальности, искусство соединения трагического и комического, умение автора слиться с поступками своих героев.

Большое внимание в диссертации уделяется анализу роли разножанрных песен в контексте пьес, ремарок, реплик, приемов подтекста, смысловой двуплановости, работе над языком как средством типизации и индивидуализации действующих лиц, специфике использования поговорок и пословиц, диалогов и монологов, лексических ресурсов и т.д. /см. анализ пьес, с.173- 191/.

Так называемые "малые жанры" фольклора — лирические песни, пословицы и поговорки, притчи и пр. — не имеют в драмах М.Старицкого четкой жанровой прикреплённости: они придают повествованию особое, неповторимое стилистическое своеобразие, рельефно подчеркивающее национальный склад М.Старицкого-драматурга. Иногда ограничивают субъективность авторской трактовки, с ее "присутствием" в произведениях в той или иной степени. И в таком случае малые жанры фольклора не могли оставаться нейтральными относительно фона изображения, эмоционально-психологического настроения персонажей. Они создавали вокруг себя определенное силовое поле, влияние которого сказывалось как на тональности изображения, так и на характере развития действия.

В заключении подведены итоги исследования, подытожена роль фольклорных истоков в драматургическом мастерстве М.Старицкого, значимость проблемы историко-литературной преемственности для украинской литературы, роль художественного наследия и опыта М.Старицкого на современном этапе развития литературного процесса на Украине.

По теме диссертации опубликованы следующие работы:

1. Драма М.Старицкого "Ой не ходи, Грицю, та й на вечорниці" и народное творчество. - Вісник Київського університету. Літературознавство. Мовознавство, 1982.- Вип.24.- С.75- 81 /на укр.яз./
2. Драмы М.Старицкого "Богдан Хмельницький" і "Оборона Буші". - Вісник Київського університету. Літературознавство. Мовознавство, 1983.- Вип.25.- С.84- 92 /на укр.яз./
3. Фольклоризм пьесы М.Старицкого "За двома зайцями".- Вісник Київського університету. Літературознавство. Мовознавство, 1985.- Вип.27.- С.19- 25 /на укр.яз./
4. Фольклористические интересы М.Старицкого.- Збірник наукових праць викладачів і аспірантів. - К., 1989.- С.9- 13 / на укр.яз./
5. Трансформация фольклорных элементов в ранней лирике М.Старицкого.- Вісник Київського університету. Історико-філологічні науки. - К., 1991. - №3.- С.18- 23 /на укр.яз./

Політис .к печати 25.10 91 г. Зак 2646 ТИР 100
Размножено ООЛ ІВІ Мінстата України г.Київ

25 - для формирования М. сибирского
и парадного драматурга

3. Его художествен. и творческие формир.
вспомогат. и направляющим влиянием
нар. творчества

73 Введение сюжетного материала - в основу
сюжетной и композиционной в основе

13 "Драматургия" и ее Сибирского
возникновения и развития со стороны
народных творцов

13 Кухонная организация драматургии
и связь с народными и не народными
поэтическими творчеством

13 Соотношение драматургии и ее драмат.
театра созданы по драматургии
образцам

- 14 Не можно утверждать, что в основе
"Она не хари, драма", лежит основа
"ища Олександрова"

- 15 Вряд ли можно утверждать, что
театр

3 5164017
"видеографозис"
"члосв ештче в
развитию мшср
поняндия, на розо"

AB 125.971

1. Добре, что ведётся работа над
этим вопросом
2. Фольклористы повинны думать о гене-
ралимаго немого времени культуры,
и др.
3. Думаю, что фольклор, многообразие
- не не шибко оне з основами
гмерен поцоловаемого ештче
мшср и культуры, еше и оне
з дик основна китч, на яблн
Сона ештракта. Зверь ештче з
фольклору, ештракта - оне з
форис ружу оне з шроти гмерен.
не шроти мшср и культуры
Думаю добре, что гмерен ештче
зверь ештче ештче на иде, что шроти
ештче и шроти ештче зверь ештче
Естр. го

Александрович
и др. ештче фольклорист ештче
ештче фольклорист ештче
- И ештче зверь ештче ештче
на ештче ештче ештче ештче
ештче ештче ештче ештче - ештче
ештче ештче ештче
- И ештче ештче зверь ештче на ештче
ештче ештче ештче ештче ештче ештче